

PANDORA

BỘ QUY TẮC
ỨNG XỬ CỦA
PANDORA





01 GIỚI THIỆU

1.1	LỜI GIỚI THIỆU TỪ GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH CỦA CHÚNG TA	4
-----	---	---

02 HỆ THỐNG GIÁ TRỊ CỦA PANDORA

2.1	CAM KẾT CỦA PANDORA – LÀM ĐIỀU ĐÚNG ĐẮN	6
2.2	BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ CỦA CHÚNG TA	7
2.3	TRÁCH NHIỆM CỦA BẠN	8
2.4	TRÁCH NHIỆM CỦA NGƯỜI LÃNH ĐẠO	9
2.5	ĐẶT CÂU HỎI VÀ BÁO CÁO MỐI QUAN NGẠI	10
2.6	KHI ĐỐI MẶT VỚI TÌNH HUỐNG KHÓ XỬ VỀ ĐẠO ĐỨC	11
2.7	LÊN TIẾNG - ĐƯỜNG DÂY NÓNG BÁO CÁO CỦA CHÚNG TA	12
2.8	HẬU QUẢ CỦA VI PHẠM	13

03 CÁCH CHÚNG TA KINH DOANH

3.1	CHỐNG HỐI LỘ VÀ THAM NHŨNG	15
3.1.1	QUÀ TẶNG, BỮA ĂN VÀ GIẢI TRÍ	16
3.1.2	XUNG ĐỘT LỢI ÍCH	17
3.1.3	QUYỀN GÓP	18
3.2	CHỐNG RỦA TIỀN VÀ TRỐN THUẾ	19
3.2.1	CÁC BIỆN PHÁP TRỪNG PHẠT	20
3.3	CẠNH TRANH CÔNG BẰNG	21
3.4	NHÀ CUNG CẤP & ĐỐI TÁC KINH DOANH	22

04 TÔN TRỌNG CON NGƯỜI VÀ HÀNH TINH

4.1	TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG	24
4.2	QUYỀN CON NGƯỜI	25
4.3	HÒA NHẬP & CẢM GIÁC THUỘC VỀ	26
4.4	QUẤY RỐI, PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ & BẮT NẠT	27
4.5	SỨC KHỎE & AN TOÀN	28
4.6	QUYỀN RIÊNG TƯ VÀ BẢO VỆ DỮ LIỆU CÁ NHÂN	29
4.7	SỬ DỤNG TRÍ TUỆ NHÂN TẠO (AI) CÓ TRÁCH NHIỆM	30

05 BẢO VỆ DỮ LIỆU VÀ TÀI SẢN CỦA CHÚNG TA

5.1	BẢO VỆ TÀI SẢN CÔNG TY	32
5.2	QUYỀN SỞ HỮU TRÍ TUỆ & NGĂN NGỪA HÀNG GIẢ	33
5.3	AN TOÀN THÔNG TIN	34
5.4	THÔNG TIN NỘI BỘ	35
5.5	THÔNG TIN BẢO MẬT	36



01

GIỚI THIỆU



Tại Pandora, chúng tôi không chỉ nói về sự chính trực — chúng tôi sống với nó mỗi ngày. Những lựa chọn chúng ta đưa ra, dù lớn hay nhỏ, đều định hình con người chúng ta và cách thế giới nhìn nhận chúng ta. Đó là lý do tại sao Bộ Quy tắc Ứng xử (“Bộ Quy tắc”) lại quan trọng đến vậy. Nó không chỉ là một tập hợp các quy tắc — mà còn là sự phản ánh các giá trị, văn hóa, và trách nhiệm của chúng ta đối với nhau và đối với xã hội.

Với tư cách là lãnh đạo và đồng nghiệp, tất cả chúng ta đều đóng vai trò xây dựng một môi trường làm việc nơi hành vi đạo đức là tiêu chuẩn, chứ không phải là ngoại lệ. Tôi khuyến khích bạn sử dụng Bộ Quy tắc này làm kim chỉ nam ngay khi bạn chưa rõ đâu là hướng đi đúng. Và quan trọng nhất, hãy lên tiếng nếu bạn thấy điều gì đó không phù hợp với giá trị của chúng ta. Bạn sẽ luôn nhận được sự hỗ trợ từ chúng tôi.

Cảm ơn bạn vì cam kết làm điều đúng đắn — mỗi ngày và trong mọi quyết định.

Alexander Lacik
Giám đốc Điều hành





02

HỆ THỐNG GIÁ TRỊ CỦA PANDORA

CAM KẾT CỦA PANDORA: LÀM ĐIỀU ĐÚNG ĐẮN

Tại Pandora, làm điều đúng đắn không chỉ là một giá trị, mà còn là nền tảng cho cách chúng tôi kinh doanh. Chúng tôi tin rằng sự chính trực, tôn trọng và trách nhiệm không chỉ là yếu tố thiết yếu để xây dựng niềm tin với đồng nghiệp, khách hàng, đối tác và xã hội mà còn đối với thành công của chúng tôi với tư cách là một công ty. Mọi quyết định chúng tôi đưa ra đều thể hiện cam kết hành động có trách nhiệm và có đạo đức, ngay cả khi không có ai chứng kiến.



BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ CỦA CHÚNG TA

Bộ Quy tắc Ứng xử của chúng ta đặt ra các kỳ vọng về cách chúng ta hành động với tư cách là một công ty và với tư cách cá nhân.

Nó được xây dựng dựa trên các giá trị cốt lõi của chúng ta — Chúng tôi Mơ ước, Chúng tôi Quan tâm, Chúng tôi Dám làm, Chúng tôi Thực hiện — hướng dẫn chúng ta trong mọi quyết định và mọi hành động chúng ta thực hiện.



WE Dream (Chúng tôi Mơ ước) bằng cách theo đuổi những ý tưởng táo bạo và vượt qua các giới hạn của những điều có thể.



WE Dare (Chúng tôi Dám làm) bằng cách thách thức hiện trạng và lên tiếng khi cảm thấy có điều gì đó không đúng.



WE Care (Chúng tôi Quan tâm) bằng cách đối xử với đồng nghiệp, khách hàng và đối tác của chúng tôi bằng sự tôn trọng, đồng thời hành động có trách nhiệm trong các cộng đồng mà chúng tôi hoạt động.



WE Deliver (Chúng tôi Thực hiện) bằng cách giữ lời hứa và chịu trách nhiệm về hành động của mình.

Bộ Quy tắc này giúp chúng ta đưa các giá trị vào thực tiễn, đảm bảo chúng ta hành động với sự chính trực, bảo vệ danh tiếng của mình và tạo ra tác động tích cực trên thế giới. Nó trao quyền cho chúng ta hỗ trợ lẫn nhau, nêu lên mối quan ngại mà không sợ hãi, và duy trì các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất trong mọi việc chúng ta làm. Cùng nhau, chúng ta tạo ra một môi trường làm việc nơi sự tôn trọng, minh bạch và chính trực là nền tảng cho thành công của chúng ta.

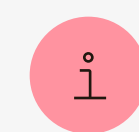


TRÁCH NHIỆM CỦA BẠN

Tại Pandora, chúng ta giữ bản thân mình và tất cả những người hành động nhân danh chúng ta ở những tiêu chuẩn cao nhất về hành vi đạo đức - cả trong việc chúng ta làm và cách chúng ta thực hiện.

Bạn được kỳ vọng sẽ luôn hành động với sự chính trực — không chỉ bằng cách tuân thủ từng điều khoản của Bộ Quy tắc, mà còn bằng việc thấm nhuần tinh thần của nó. Sẽ có những lúc hướng đi đúng đắn không rõ ràng ngay lập tức. Trong những khoảnh khắc đó, chúng tôi khuyến khích bạn dừng lại, suy ngẫm và đưa ra các quyết định phù hợp với các giá trị, chính sách và kỳ vọng đạo đức của chúng ta.

Bộ Quy tắc sẽ hướng dẫn bạn — nhưng nó cần được kết hợp với sự đánh giá của bạn, các chính sách nội bộ và luật pháp áp dụng tại nơi chúng ta hoạt động. Việc hiểu và tuân thủ tất cả những điều này là trách nhiệm của bạn.



SỐNG THEO BỘ QUY TẮC: NHỮNG ĐIỀU CHÚNG TÔI KỲ VỌNG Ở BẠN

Là một đồng nghiệp tại Pandora, bạn đóng vai trò quan trọng trong việc hiện thực hóa các giá trị của chúng tôi. Chúng tôi tin tưởng vào bạn để đưa ra những lựa chọn có đạo đức, có hiểu biết và có trách nhiệm trong công việc hàng ngày của bạn.

- **Hiểu rõ quy định:** Hiểu rõ Bộ Quy tắc, luật pháp áp dụng cho công việc của bạn, cùng các chính sách và quy trình nội bộ. Luôn cập nhật thông tin và đặt câu hỏi khi có nghi ngờ.
- **Hành động với sự chính trực:** Đưa ra các quyết định phản ánh cả sự tuân thủ pháp luật và sự đánh giá về đạo đức. Tránh các “vùng xám” có thể làm tổn hại đến sự chính trực của bạn hoặc danh tiếng của Pandora.
- **Suy nghĩ trước khi hành động:** Dành thời gian cần thiết để đưa ra các quyết định đúng đắn — đặc biệt là khi chịu áp lực hoặc khi đối mặt với tình huống phức tạp. Nêu ra các vấn đề tiềm ẩn sớm, trước khi chúng trở thành vấn đề.
- **Tuân thủ tiêu chuẩn cao hơn:** Nếu có xung đột giữa luật pháp địa phương và Bộ Quy tắc, luôn áp dụng tiêu chuẩn nghiêm ngặt hơn trong hai tiêu chuẩn đó.
- **Cam kết học hỏi:** Hoàn thành tất cả các khóa đào tạo bắt buộc liên quan đến Bộ Quy tắc và áp dụng những gì bạn học được để định hướng hành động của mình.

TRÁCH NHIỆM CỦA NGƯỜI LÃNH ĐẠO

Tại Pandora, vai trò lãnh đạo không chỉ là mang lại kết quả, mà còn có nghĩa là đạt được điều đó bằng sự chính trực, trách nhiệm và cam kết sâu sắc đối với các giá trị của chúng ta. Chúng tôi cam kết phát triển những người lãnh đạo có mục tiêu rõ ràng và duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về sự chính trực.

Là một lãnh đạo, ảnh hưởng của bạn vượt xa các hành động cá nhân. Các quyết định, hành vi và giao tiếp của bạn định hình văn hóa đội ngũ và cách các giá trị của chúng ta được hiện thực hóa. Bạn được kỳ vọng phải đảm bảo rằng mọi thứ trong lĩnh vực trách nhiệm của mình đều phù hợp với Bộ Quy tắc, các chính sách nội bộ và luật pháp hiện hành. Lãnh đạo có đạo đức nghĩa là phải chịu trách nhiệm — không chỉ đối với hành vi của riêng bạn, mà còn đối với hành vi bạn khuyến khích, cho phép hoặc bỏ qua. Nếu bạn thấy điều gì đó đi ngược lại tiêu chuẩn của chúng ta, đó là trách nhiệm của bạn phải hành động.

Bất kỳ lãnh đạo nào cho phép, dung túng hoặc làm ngơ trước hành vi sai trái — hoặc không hành động trước các vi phạm đã biết — sẽ phải chịu trách nhiệm. Đồng thời, không lãnh đạo nào sẽ bị phạt vì chọn sự chính trực thay vì lợi ích kinh doanh. Việc duy trì Bộ Quy tắc và sống theo các giá trị của chúng ta sẽ luôn được ưu tiên hơn lợi ích kinh doanh ngắn hạn.



LÃNH ĐẠO BẰNG SỰ CHÍNH TRỰC: NHỮNG GÌ CHÚNG TÔI KỖ VỌNG Ở BẠN

- **Làm gương:** Thể hiện rõ việc sống theo các giá trị và hành động với sự chính trực trong mọi quyết định và tương tác.
- **Trao quyền cho đội ngũ của bạn:** Giúp người khác hiểu và áp dụng Bộ Quy tắc bằng cách đưa ra hướng dẫn rõ ràng, giao tiếp cởi mở và theo sát các mối quan ngại một cách chu đáo.
- **Thúc đẩy sự cởi mở:** Tạo ra một văn hóa cởi mở nơi mọi người cảm thấy an toàn khi đặt câu hỏi, nêu lên các vấn đề và lên tiếng — mà không sợ bị trả thù.
- **Ủng hộ sự tôn trọng:** Nuôi dưỡng một môi trường làm việc tôn trọng và hòa nhập, nơi không có chỗ cho quấy rối, bắt nạt và phân biệt đối xử.
- **Công bằng và có trách nhiệm:** Áp dụng các tiêu chuẩn một cách công bằng và nhất quán, đồng thời yêu cầu bản thân và người khác chịu trách nhiệm trong việc duy trì các tiêu chuẩn đạo đức và giá trị của Pandora.
- **Hỗ trợ học hỏi:** Hỗ trợ đội ngũ của bạn hiểu về các kỳ vọng đạo đức bằng cách đảm bảo họ tham gia đầy đủ các khóa đào tạo bắt buộc liên quan đến Bộ Quy tắc.

ĐẶT CÂU HỎI VÀ BÁO CÁO MỖI QUAN NGẠI

Tại Pandora, tất cả chúng ta đều có trách nhiệm lên tiếng khi có điều gì đó không đúng. Cho dù bạn đang đối mặt với một tình huống khó xử về đạo đức, không chắc chắn về một quyết định, hay đã chứng kiến điều gì đó có thể vi phạm luật pháp hoặc Bộ Quy tắc, việc nêu lên mối quan ngại là một bước đi quan trọng để bảo vệ người của chúng ta, công việc kinh doanh và danh tiếng của chúng ta.



KHI ĐỐI MẶT VỚI TÌNH HUỐNG KHÓ XỬ VỀ ĐẠO ĐỨC

Bạn có thể đối mặt với những tình huống mà bạn không chắc chắn điều gì là đúng đắn để làm hoặc khi Pandora không có chính sách, quy trình hay tiêu chuẩn rõ ràng. Trong trường hợp đó, hãy tự hỏi bản thân những câu hỏi sau:



TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[ĐƯỜNG DÂY NÓNG BÁO CÁO PANDORA](#)

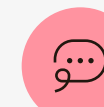
Hướng dẫn thêm có thể được tìm thấy bằng cách nói chuyện với người quản lý của bạn, Bộ phận Pháp lý Toàn cầu hoặc Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.

LÊN TIẾNG - ĐƯỜNG DÂY NÓNG BÁO CÁO CỦA CHÚNG TA

Làm điều đúng đắn đôi khi có nghĩa là đặt những câu hỏi khó hoặc **lên tiếng** khi có điều gì đó không đúng. Dù bạn đang đối mặt với một vấn đề đạo đức tiềm ẩn, không rõ ràng về một chính sách, hay đã thấy một hành vi có thể vi phạm Bộ Quy tắc hoặc luật pháp, chúng tôi tin tưởng vào việc bạn sẽ nêu ra vấn đề đó. Lên tiếng giúp chúng ta duy trì một môi trường làm việc an toàn, tôn trọng và đạo đức cho tất cả mọi người.

Chúng tôi cam kết bảo vệ tất cả những người lên tiếng. Mọi hành vi trả đũa dưới bất kỳ hình thức nào đối với các cá nhân nêu lên các mối quan ngại về đạo đức hoặc pháp lý một cách thiện chí — dù họ là người báo cáo, nhân chứng, hay người hỗ trợ cuộc điều tra — sẽ không được dung thứ.

Khi bạn nêu lên một mối lo ngại một cách thiện chí, điều đó có nghĩa là bạn đang hành động với sự chân thành và trách nhiệm, ngay cả khi mối lo ngại đó cuối cùng hóa ra không liên quan đến một hành vi vi phạm. Sự dũng cảm của bạn khi lên tiếng giúp chúng ta duy trì các giá trị và cải thiện tổ chức.



KHI NÀO CẦN LÊN TIẾNG

Bạn nên nêu ra mối quan ngại nếu:

- Bạn không chắc liệu điều gì đó có phù hợp hoặc được phép hay không.
- Bạn thấy hoặc nghi ngờ có vi phạm tiềm ẩn đối với Bộ Quy tắc, chính sách hoặc luật pháp.
- Bạn chứng kiến hành vi có vẻ không an toàn, phi đạo đức hoặc thiếu tôn trọng.
- Bạn trải qua hoặc quan sát thấy hành vi trả thù vì đã nêu lên mối quan ngại.

Nếu bạn không chắc chắn, hãy hỏi đừng im lặng.



CÁCH NÊU LÊN MỐI QUAN NGẠI

Có nhiều cách để đặt câu hỏi hoặc báo cáo mối quan ngại:

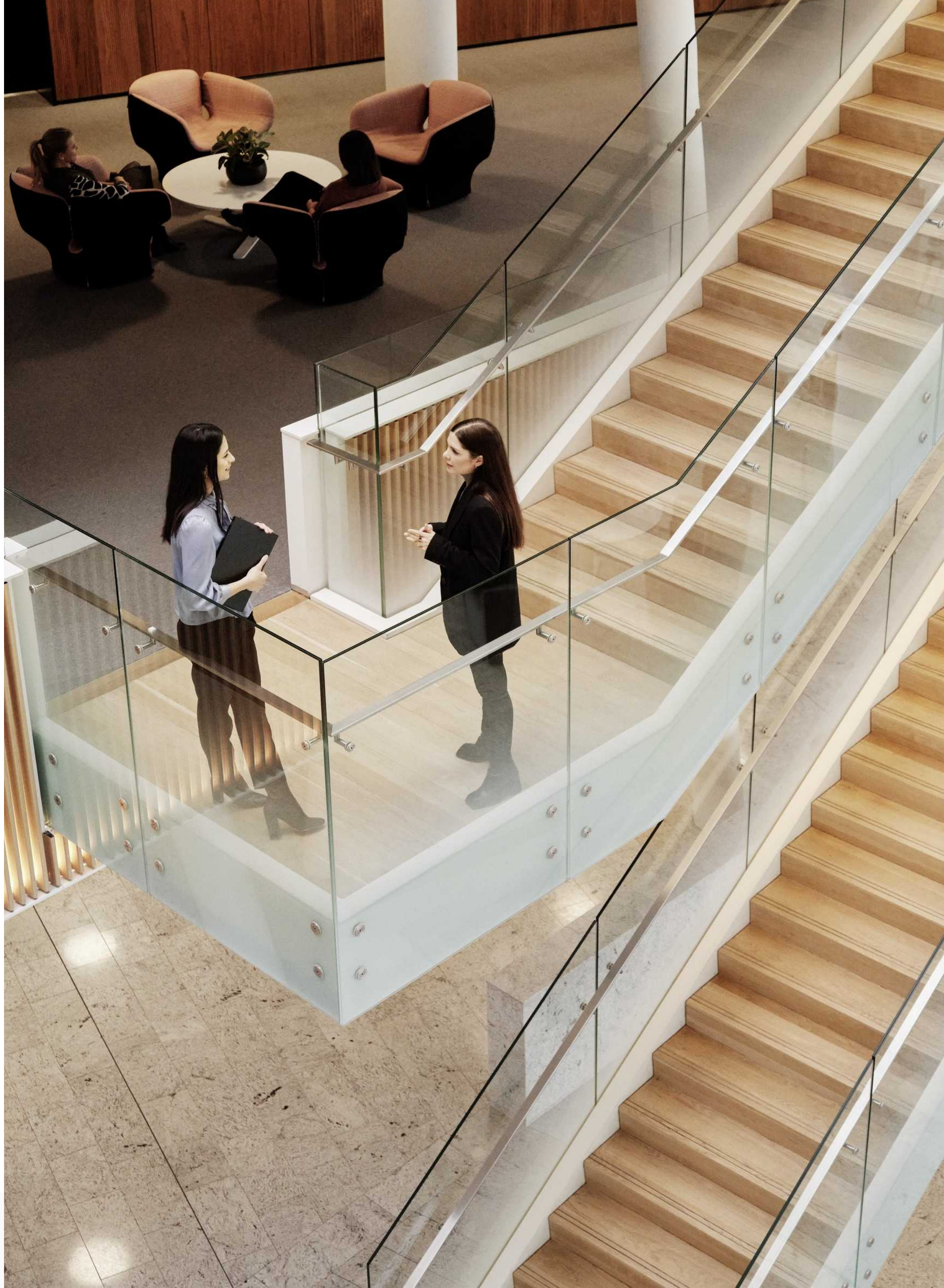
- **Lên tiếng sớm** - Nếu bạn biết về điều gì đó có thể đi ngược lại Bộ Quy tắc hoặc một chính sách, hãy lên tiếng càng sớm càng tốt. Bắt đầu bằng cách thông báo cho người quản lý trực tiếp hoặc người quản lý cấp trên của bạn.
- **Các kênh thay thế** - Nếu bạn cảm thấy không thoải mái khi nêu vấn đề thông qua cấp quản lý của mình, bạn có thể liên hệ với đại diện Nhân sự địa phương, Bộ phận Pháp chế Toàn cầu hoặc Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.
- **Đường dây nóng Báo cáo** - Nếu không kênh nào trong số này phù hợp với bạn, Đường dây nóng Báo cáo luôn sẵn sàng và có thể được sử dụng một cách bảo mật. Tất cả các mối quan ngại được nêu ra thông qua đường dây nóng sẽ được xử lý một cách tôn trọng, kịp thời và bảo mật.



HẬU QUẢ CỦA VI PHẠM

Tại Pandora, chúng tôi không khoan nhượng đối với bất kỳ hành vi vi phạm nào liên quan đến pháp luật hoặc Bộ quy tắc và các chính sách nội bộ. Chúng tôi xem xét nghiêm túc tất cả các vi phạm tiềm ẩn và mọi hành vi sai trái bị nghi ngờ đều sẽ được điều tra bởi nhóm Kiểm toán Nội bộ & Kiểm soát Tuân thủ hoặc các chuyên gia nội bộ hoặc bên ngoài khác.

Hậu quả của việc vi phạm Bộ quy tắc sẽ khác nhau tùy thuộc vào mức độ nghiêm trọng và tần suất vi phạm. Điều này cũng áp dụng cho các nhà lãnh đạo nếu họ bỏ qua hoặc dung túng cho những vi phạm đó dù là do sự sơ suất hoặc đã biết rõ.



03

CÁCH CHÚNG TA KINH DOANH

CHỐNG HỐI LỘ VÀ THAM NHƯNG

Tại Pandora, chúng tôi cam kết kinh doanh một cách có đạo đức, minh bạch và tuân thủ đầy đủ các luật chống tham nhũng. Chúng tôi không khoan nhượng với bất kỳ hình thức tham nhũng nào, bao gồm hối lộ, thanh toán tạo thuận lợi, hay việc lợi dụng ảnh hưởng — dù trực tiếp hay gián tiếp, lớn hay nhỏ.

Tham nhũng làm méo mó thị trường và làm suy yếu lòng tin, đó là lý do tại sao chúng tôi thúc đẩy cạnh tranh công bằng, duy trì hồ sơ chính xác và đề cao các tiêu chuẩn trung thực cao nhất trong mọi tương tác. Chúng tôi chịu trách nhiệm ngăn chặn tham nhũng trên tất cả các lĩnh vực hoạt động của mình, bao gồm giao dịch với các quan chức chính phủ, bên thứ ba, nhà cung cấp và khách hàng.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[CHÍNH SÁCH CHỐNG HỐI LỘ VÀ THAM NHƯNG](#)

🗨️ Nếu bạn có câu hỏi về chống hối lộ và tham nhũng, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

Mỗi người trong chúng ta đều đóng một vai trò quan trọng trong việc bảo vệ Pandora khỏi bất kỳ hình thức hối lộ và tham nhũng nào. Là một nhân viên, bạn được kỳ vọng:

- **Không bao giờ đề nghị, hứa hẹn, đưa hoặc chấp nhận** bất cứ thứ gì có giá trị — dù là tiền, quà tặng, ưu đãi hoặc lợi thế — để gây ảnh hưởng không đúng đắn đến các quyết định hoặc đảm bảo lợi ích kinh doanh.
- **Từ chối các khoản thanh toán tạo thuận lợi**, ngay cả khi chúng được coi là “thông lệ” trong bối cảnh địa phương. Nếu bạn không chắc chắn, hãy tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.
- **Thận trọng khi làm việc với các bên thứ ba**, chẳng hạn như đại lý, tư vấn viên hoặc nhà cung cấp dịch vụ. Đảm bảo họ hành động theo các chính sách và quy trình của Pandora và không sử dụng họ để thực hiện những hành động mà chúng ta không chấp nhận.
- **Duy trì hồ sơ rõ ràng và chính xác** về tất cả các giao dịch, thanh toán và phê duyệt để đảm bảo tính trách nhiệm và minh bạch.
- **Lên tiếng** nếu bạn chứng kiến hoặc nghi ngờ hành vi tham nhũng — dù là trong nội bộ Pandora hay liên quan đến các đối tác kinh doanh. Báo cáo các mối quan ngại không chỉ là quyền mà còn là trách nhiệm của bạn.

QUÀ TẶNG, BỮA ĂN VÀ GIẢI TRÍ

Chúng tôi cam kết kinh doanh với sự chính trực, công bằng và minh bạch, đảm bảo rằng quà tặng, bữa ăn hoặc hoạt động giải trí không bao giờ được sử dụng để gây ảnh hưởng không đúng đắn đến các quyết định hoặc giành lợi thế không công bằng.

Tất cả các tương tác với các đối tác kinh doanh — bao gồm cả các sự kiện kết nối và xã hội — phải phản ánh các giá trị của Pandora. Chỉ những sự đãi ngộ khiêm tốn, thích hợp với mục đích kinh doanh rõ ràng mới có thể được tặng hoặc chấp nhận, và không bao giờ để đổi lấy sự ưu ái hoặc đối xử ưu tiên. Các quyết định phải được đưa ra hoàn toàn dựa trên năng lực.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[TIÊU CHUẨN QUÀ TẶNG, BỮA ĂN VÀ GIẢI TRÍ](#)

 Nếu bạn có câu hỏi về quà tặng, bữa ăn và giải trí, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Sử dụng sự đánh giá hợp lý** khi đề nghị hoặc chấp nhận bất kỳ quà tặng, bữa ăn hoặc hoạt động giải trí nào. Nếu điều gì đó cảm thấy quá mức, không phù hợp, hoặc có thể bị hiểu sai, thì khả năng cao là như vậy.
- **Tự hỏi bản thân những câu hỏi quan trọng** trước khi tặng hoặc chấp nhận một sự đãi ngộ:
 - Giá trị của nó có khiêm tốn và hợp lý không?
 - Nó có phục vụ một mục đích kinh doanh rõ ràng không?
 - Nó có thể bị coi là một nỗ lực để gây ảnh hưởng đến một quyết định kinh doanh không?
 - Tôi có cảm thấy thoải mái nếu điều này được công khai không?
- **Giữ sự minh bạch bằng** cách ghi lại hoặc báo cáo quà tặng hoặc sự đãi ngộ theo yêu cầu của Tiêu chuẩn Quà tặng, Bữa ăn & Giải trí. Nếu bạn không chắc chắn, hãy tìm kiếm sự hướng dẫn từ người quản lý hoặc Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.
- **Tôn trọng sự khác biệt văn hóa:** Hiểu và tôn trọng phong tục và chuẩn mực văn hóa địa phương nhưng không bao giờ thỏa hiệp cam kết của chúng ta về thực hành kinh doanh có đạo đức.
- **Lên tiếng:** Nếu bạn cảm thấy bị áp lực phải đề nghị hoặc chấp nhận một sự đãi ngộ kinh doanh mà bạn tin là không phù hợp hoặc tạo ra xung đột lợi ích, hãy nêu lên mối quan ngại của bạn ngay lập tức.

XUNG ĐỘT LỢI ÍCH

Chúng ta hành động với sự chính trực và đưa ra các quyết định vì lợi ích tốt nhất của Pandora. Xung đột lợi ích phát sinh khi lợi ích cá nhân, các mối quan hệ, hoặc các hoạt động bên ngoài can thiệp — hoặc có vẻ như can thiệp — vào khả năng hành động khách quan và công bằng của chúng ta. Chúng ta phải tránh các tình huống mà lợi ích cá nhân có thể làm tổn hại đến trách nhiệm của chúng ta, và chủ động tiết lộ bất kỳ xung đột thực tế, tiềm ẩn, hoặc được nhận thấy nào. Tính minh bạch và trách nhiệm giúp chúng ta duy trì niềm tin và đảm bảo rằng các quyết định được đưa ra không bị thiên vị và vì lợi ích tốt nhất của Pandora.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[CHÍNH SÁCH XUNG ĐỘT LỢI ÍCH](#)

Nếu bạn có câu hỏi về xung đột lợi ích, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.

ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

Là một nhân viên, bạn được kỳ vọng:

- **Nhận biết các xung đột tiềm ẩn** — bao gồm những xung đột liên quan đến gia đình, bạn bè, lợi ích tài chính, hoặc các hoạt động bên lề có thể làm tổn hại hoặc có vẻ như làm tổn hại đến sự độc lập hoặc tính khách quan của bạn.
- **Tiết lộ bất kỳ xung đột nào** — thực tế hoặc tiềm ẩn — cho người quản lý, Bộ phận Nhân sự (HR) hoặc Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu ngay khi bạn nhận thức được chúng. Việc tiết lộ không phải là thừa nhận hành vi sai trái mà là một cam kết làm điều đúng đắn.
- **Tránh đưa ra quyết định** trong những tình huống mà bạn có lợi ích cá nhân hoặc mối liên hệ có thể làm thiên vị sự đánh giá của bạn hoặc bị người khác nhận thấy là như vậy.
- **Luôn cảnh giác** với các hoạt động bên ngoài của bạn, bao gồm các công việc phụ hoặc khoản đầu tư, có thể ảnh hưởng đến trách nhiệm của bạn tại Pandora.

QUYÊN GÓP

Pandora cam kết tạo ra tác động tích cực tại các cộng đồng nơi chúng ta hoạt động bằng cách hỗ trợ các mục đích phù hợp với các giá trị của chúng tôi và đóng góp cho lợi ích chung — không nhằm mục đích gây ảnh hưởng không chính đáng hoặc giành lợi thế kinh doanh. Tất cả các hoạt động tài trợ và quyên góp từ thiện phải được thực hiện một cách có đạo đức, minh bạch, với sự thẩm định và phê duyệt phù hợp. Sự đóng góp của chúng ta cần phản ánh cam kết của chúng ta về tính bền vững, bình đẳng và thực hành kinh doanh có đạo đức, đồng thời được giám sát để đảm bảo trách nhiệm và ngăn ngừa việc lạm dụng.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [TIÊU CHUẨN QUYÊN GÓP \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 [SỔ TAY TIẾP CẬN QUYÊN GÓP DOANH NGHIỆP \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 Nếu bạn có câu hỏi về tài trợ & quyên góp, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu hoặc Bộ phận Phát triển Bền vững Tập đoàn.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

Là một nhân viên, bạn có trách nhiệm đảm bảo rằng tất cả các hoạt động quyên góp từ thiện và tài trợ phản ánh các giá trị của Pandora và được thực hiện với sự chính trực.

- **Hỗ trợ những điều có ý nghĩa:** Chỉ ủng hộ các sáng kiến có lợi ích cộng đồng thực sự phù hợp với các giá trị của chúng tôi, nhưng chúng tôi đặc biệt chú ý đến các quan chức nhà nước và không bao giờ quyên góp cho các đảng phái chính trị, ứng cử viên hoặc chiến dịch chính trị.
- **Giữ sự trong sạch:** Không bao giờ sử dụng sự đóng góp để gây ảnh hưởng đến các quyết định hoặc giành được sự ưu ái.
- **Tuân thủ quy trình:** Nhận được sự phê duyệt cần thiết và thực hiện thẩm định đối với người nhận.
- **Minh bạch:** Ghi lại rõ ràng mục đích, người nhận và kết quả mong đợi của mọi khoản đóng góp.

CHỐNG RỬA TIỀN VÀ TRỐN THUẾ

Chúng tôi cam kết ngăn chặn rửa tiền và trốn thuế. Chúng tôi sẽ không tham gia hoặc tạo điều kiện cho bất kỳ giao dịch nào liên quan đến các quỹ hoặc hoạt động bất hợp pháp. Tất cả nhân viên và đối tác phải tuân thủ các luật chống rửa tiền (AML) và trốn thuế hiện hành và báo cáo bất kỳ hoạt động đáng ngờ nào.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[CHÍNH SÁCH CHỐNG RỬA TIỀN](#)

[ANTI-MONEY LAUNDERING STANDARD FOR TRANSACTIONS \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

Nếu bạn có câu hỏi về chống rửa tiền, hãy tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu hoặc Bộ phận Thuế Toàn cầu.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Luôn cảnh giác:** Từ chối các khoản thanh toán tiền mặt lớn hoặc đáng ngờ, đặc biệt là những khoản vượt quá ngưỡng giao dịch tiền mặt.
- **Nhận biết các dấu hiệu cảnh báo:** Thận trọng với các khoản thanh toán bất thường, hóa đơn bất thường, chi tiết ngân hàng đáng ngờ hoặc các hoạt động thuế không minh bạch từ các đối tác kinh doanh.
- **Hiểu rõ các bên thứ ba của bạn:** Tuân thủ các quy trình thẩm định và mua sắm của Pandora để xác minh tính hợp pháp và danh tiếng của các bên thứ ba.
- **Nêu lên mối quan ngại:** Nhanh chóng báo cáo bất kỳ hoạt động đáng ngờ hoặc dấu hiệu cảnh báo nào thông qua các kênh nội bộ thích hợp.

CÁC BIỆN PHÁP TRỪNG PHẠT

Chúng tôi cam kết tuân thủ tất cả các luật và quy định về lệnh trừng phạt hiện hành, cả trong nước và quốc tế. Chúng tôi sẽ không tham gia vào bất kỳ giao dịch hoặc mối quan hệ kinh doanh nào vi phạm lệnh trừng phạt. Tất cả nhân viên và các bên thứ ba liên quan phải đảm bảo rằng hành vi của mình phù hợp với các luật này nhằm duy trì sự chính trực trong các hoạt động và giao dịch của chúng tôi.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[CHÍNH SÁCH CHỐNG RỬA TIỀN](#)

[TIÊU CHUẨN THẨM ĐỊNH BÊN THỨ BA \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

Nếu bạn có câu hỏi về lệnh trừng phạt, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.

i

ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Biết rõ đối tác của bạn:** Tuân thủ các thủ tục thẩm định và mua sắm để đảm bảo chúng ta không hợp tác với các cá nhân, tổ chức bị trừng phạt, hoặc các tổ chức, cá nhân tại các quốc gia bị trừng phạt.
- **Tuân thủ quy định:** Hiểu rõ các rủi ro về lệnh trừng phạt liên quan đến vai trò của bạn và không bao giờ bỏ qua các quy trình sàng lọc hoặc phê duyệt.
- **Hỏi nếu không chắc chắn:** Nếu bạn không chắc chắn liệu một nhà cung cấp, đối tác hoặc giao dịch có tuân thủ hay không, hãy tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu trước khi tiến hành.

CẠNH TRANH CÔNG BẰNG

Chúng tôi tin rằng sự cạnh tranh công bằng và minh bạch là nền tảng của một thị trường lành mạnh và thành công lâu dài. Chúng tôi cam kết cạnh tranh một cách có đạo đức và tuân thủ đầy đủ các luật cạnh tranh và chống độc quyền tại mọi thị trường mà chúng tôi hoạt động. Chúng tôi không bao giờ tham gia vào các hoạt động hạn chế cạnh tranh một cách không công bằng, chẳng hạn như ấn định giá, phân chia thị trường, kiểm soát giá bán lại hoặc phối hợp với các đối thủ cạnh tranh. Chúng tôi cam kết đạt được thành công này một cách có đạo đức và tuân thủ đầy đủ các luật cạnh tranh và chống độc quyền ở bất cứ nơi nào chúng tôi hoạt động. Chúng tôi đạt được thành công bằng cách cung cấp sản phẩm chất lượng, sáng tạo và có giá trị, chứ không phải thông qua các thỏa thuận bất hợp pháp hoặc phi đạo đức với các đối thủ cạnh tranh hoặc bên thứ ba.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [CHÍNH SÁCH CẠNH TRANH CÔNG BẰNG](#)

 Nếu bạn có câu hỏi về cạnh tranh công bằng, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu hoặc Bộ phận Pháp lý Toàn cầu.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

Bạn có trách nhiệm giúp đảm bảo rằng Pandora cạnh tranh một cách công bằng và hợp pháp. Điều này có nghĩa là bạn phải:

- **Tránh thảo luận hoặc thỏa thuận với các đối thủ cạnh tranh** về giá cả, điều kiện bán hàng, phân chia thị trường, danh sách khách hàng, chiến lược kinh doanh hoặc bất kỳ thông tin nhạy cảm thương mại nào khác.
- **Đặc biệt thận trọng khi tương tác** với các đối thủ cạnh tranh tại các sự kiện trong ngành, triển lãm thương mại, hoặc trong các dự án hợp tác. Ngay cả các cuộc trò chuyện không chính thức cũng có thể gây ra các mối lo ngại về pháp lý và đạo đức.
- **Không bao giờ đồng ý hạn chế** khả năng của các đối tác, bên nhượng quyền, nhà phân phối hoặc nhà bán lẻ đa thương hiệu trong việc tự đặt giá bán lại của họ trừ khi luật pháp cho phép rõ ràng.
- **Báo cáo bất kỳ hoạt động đáng ngờ nào** có thể liên quan đến hành vi chống cạnh tranh—dù là từ nội bộ Pandora hay từ các đối tác, bên nhượng quyền, nhà phân phối hoặc nhà bán lẻ đa thương hiệu.
- **Lưu ý rằng ý định không quan trọng:** Ngay cả các cuộc trò chuyện không chính thức hoặc các thỏa thuận vô ý cũng có thể dẫn đến rủi ro pháp lý và uy tín nghiêm trọng cho cả bạn và Pandora.

NHÀ CUNG CẤP & ĐỐI TÁC KINH DOANH

Chúng tôi cam kết thực hành kinh doanh có đạo đức, làm việc với các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh một cách có trách nhiệm và có thể truy xuất nguồn gốc. Chúng tôi mong đợi các đối tác kinh doanh chia sẻ cam kết này và chúng tôi cam kết hợp tác để đảm bảo các tiêu chuẩn cao về xã hội, môi trường và đạo đức. Pandora đã áp dụng Bộ quy tắc Ứng xử riêng dành cho Nhà cung cấp, Bên nhượng quyền và nhà phân phối. Tất cả các nhà cung cấp phải xác nhận Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của Pandora, và tất cả các Bên nhượng quyền và nhà phân phối phải xác nhận Bộ quy tắc Ứng xử Bên nhượng quyền & Nhà phân phối của Pandora trước khi tham gia vào bất kỳ hoạt động kinh doanh nào với Pandora.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [CÁC CHÍNH SÁCH VÀ TIÊU CHUẨN PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG](#)

 [CÁCH LÀM VIỆC VỚI NHÀ CUNG CẤP TẠI PANDORA \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 [CHÍNH SÁCH TÌM NGUỒN CUNG ỨNG CÓ TRÁCH NHIỆM](#)

 [BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO BÊN NHƯỢNG QUYỀN & NHÀ PHÂN PHỐI \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 Nếu bạn có câu hỏi về việc làm việc với nhà cung cấp tại Pandora, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Mua hàng Toàn cầu.

 Nếu bạn có câu hỏi về việc làm việc với các Bên nhượng quyền và nhà phân phối tại Pandora, vui lòng tham khảo ý kiến của đội Đối tác.

i

ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Truyền đạt các tiêu chuẩn của chúng tôi:** Đảm bảo rằng tất cả nhà cung cấp xác nhận và ký Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của Pandora như một điều kiện để tham gia đấu thầu hoặc tham gia quan hệ kinh doanh và rằng các Bên nhượng quyền & nhà phân phối ký Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Bên nhượng quyền & Nhà phân phối của Pandora trước khi tham gia quan hệ kinh doanh.
- **Tuân thủ các quy trình tiếp nhận:** Sử dụng quy trình tiếp nhận nhà cung cấp liên quan để tiến hành thẩm định và xác nhận rằng các nhà cung cấp đáp ứng các tiêu chuẩn của chúng ta.
- **Xử lý các vi phạm:** Báo cáo bất kỳ hành vi vi phạm nào (ngghi ngờ hoặc được xác nhận) cho Bộ phận Mua hàng Toàn cầu, Bộ phận Phát triển Bền vững Toàn cầu, hoặc Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu, theo đúng quy trình phân cấp báo cáo và xử lý thích hợp.
- **Luôn cập nhật thông tin:** Làm quen với các chính sách, tiêu chuẩn về phát triển bền vững của Pandora và các công cụ do Bộ phận Mua hàng Toàn cầu và Bộ phận Phát triển Bền vững Toàn cầu cung cấp.
- **Hỗ trợ tính minh bạch:** Thúc đẩy đối thoại cởi mở với các nhà cung cấp và các đối tác kinh doanh khác về kỳ vọng và cải tiến liên tục trong các thực hành đạo đức.



04

TÔN TRỌNG CON NGƯỜI VÀ HÀNH TINH

TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG

Pandora cam kết bảo vệ hành tinh của chúng ta. Chúng tôi tích hợp trách nhiệm môi trường vào các quyết định và hành động của mình, nỗ lực giảm thiểu tác động đến khí hậu, thiên nhiên và đa dạng sinh học.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[CHÍNH SÁCH MÔI TRƯỜNG \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

[TIÊU CHUẨN NGUYÊN LIỆU \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

[TIÊU CHUẨN PHÁT THẢI KHÍ NHÀ KÍNH \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

[TIÊU CHUẨN NƯỚC \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

[BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP](#)

[BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO BÊN NHƯỢNG QUYỀN & NHÀ PHÂN PHỐI \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc cần hướng dẫn về Tác động Môi trường, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Phát triển Bền vững Toàn cầu.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Tuân thủ quy định:** Chúng tôi đáp ứng hoặc vượt qua các quy định pháp luật về luật môi trường và các tiêu chuẩn nội bộ.
- **Ngăn ngừa và giảm thiểu thiệt hại:** Chúng tôi tránh gây tổn hại đến môi trường bất cứ khi nào có thể và giảm thiểu các tác động không thể tránh khỏi một cách có trách nhiệm.
- **Tập trung vào những điều quan trọng:** Chúng tôi ưu tiên các rủi ro và cơ hội môi trường có ảnh hưởng quan trọng nhất.
- **Dẫn đầu bằng cách làm gương:** Chúng tôi hành động thiết thực và thúc đẩy các thực hành bền vững trên toàn bộ hoạt động kinh doanh của mình.



QUYỀN CON NGƯỜI

Chúng tôi cam kết duy trì các quyền và tự do cơ bản của tất cả mọi người. Trong toàn bộ các hoạt động và chuỗi giá trị của mình, chúng tôi tôn trọng quyền con người được quốc tế công nhận và nỗ lực ngăn ngừa tổn hại cho các cá nhân hoặc cộng đồng. Chúng tôi không dung thứ cho lao động trẻ em, lao động cưỡng bức, hoặc bất kỳ hình thức lạm dụng nào. Chúng tôi cung cấp các điều kiện làm việc an toàn, công bằng và tôn trọng, hỗ trợ cân bằng giữa công việc và cuộc sống, thúc đẩy bình đẳng và hòa nhập, và đảm bảo không bị phân biệt đối xử hoặc trả đũa. Chúng tôi tôn trọng quyền thành lập công đoàn và thương lượng tập thể, và chúng tôi cam kết trả lương công bằng để đảm bảo mức sống phù hợp.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

-  [CHÍNH SÁCH QUYỀN CON NGƯỜI TOÀN CẦU \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)
-  [CHÍNH SÁCH HÒA NHẬP VÀ ĐA DẠNG \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)
-  [BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ NHÀ CUNG CẤP](#)
-  [BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ BÊN NHƯỢNG QUYỀN VÀ NHÀ PHÂN PHỐI \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)
-  [CHÍNH SÁCH TÌM NGUỒN CUNG ỨNG CÓ TRÁCH NHIỆM](#)
-  Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc cần hướng dẫn về Quyền con người, vui lòng liên hệ với Bộ phận Phát triển Bền vững Toàn cầu.

ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

Là một nhân viên của Pandora, bạn được mong đợi đóng góp vào một văn hóa tôn trọng nhân phẩm, công bằng và tôn trọng quyền con người trong mọi khía cạnh công việc của bạn.

- **Biết các tiêu chuẩn:** Hiểu và áp dụng các Nguyên tắc trong Chính sách Quyền con người của Pandora trong các quyết định hàng ngày của bạn và khi làm việc với các đối tác bên ngoài.
- **Lên tiếng:** Báo cáo bất kỳ dấu hiệu nào của lao động trẻ em, lao động cưỡng bức, điều kiện làm việc không an toàn, hoặc phân biệt đối xử—dù là trong hoạt động của chính chúng ta hay trong chuỗi giá trị.
- **Hành động với sự tôn trọng:** Đối xử với tất cả đồng nghiệp và đối tác kinh doanh bằng phẩm giá, bất kể xuất thân, vai trò hoặc niềm tin.
- **Thúc đẩy công việc an toàn:** Ưu tiên sức khỏe thể chất và tinh thần tại nơi làm việc.
- **Ủng hộ sự công bằng:** Hỗ trợ đối xử công bằng, trả lương công bằng và giờ làm việc tử tế trong nhóm của bạn và thông qua các mối quan hệ với nhà cung cấp và đối tác.
- **Luôn cập nhật thông tin:** Tham gia các khóa đào tạo liên quan đến quyền con người và nhận thức được các rủi ro tiềm ẩn trong lĩnh vực công việc của bạn.

HÒA NHẬP & CẢM GIÁC THUỘC VỀ

Chúng tôi tin rằng sức mạnh của chúng tôi nằm ở con người của chúng tôi. Chúng tôi cam kết xây dựng một tổ chức hòa nhập, cởi mở và hoạt động hiệu quả nơi mọi người cảm thấy được trân trọng, tôn trọng và được trao quyền để đóng góp những góc nhìn và tài năng độc đáo của họ. Chúng tôi đón nhận sự đa dạng như là điều thiết yếu cho sự đổi mới và hợp tác, nuôi dưỡng cảm giác thuộc về nơi mọi người có thể phát triển mạnh mẽ, và vun đắp một văn hóa cởi mở, tò mò và tôn trọng lẫn nhau. Chúng tôi tin rằng sức mạnh của chúng tôi nằm ở con người của chúng tôi. Chúng tôi cam kết xây dựng một tổ chức hòa nhập, cởi mở và hoạt động hiệu quả nơi mọi người cảm thấy được trân trọng, tôn trọng và được trao quyền để đóng góp với góc nhìn và tài năng độc đáo của họ.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

[CHÍNH SÁCH HÒA NHẬP VÀ ĐA DẠNG](#)

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc cần hướng dẫn về Hòa nhập và Cảm giác Thuộc về, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Nhân sự.

ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

Là một nhân viên của Pandora, bạn giúp tạo ra một nơi làm việc hòa nhập thông qua các hành động hàng ngày của mình:

- **Đánh giá cao các góc nhìn khác nhau:** Xem sự đa dạng là nguồn sức mạnh, sự sáng tạo và học hỏi không ngừng.
- **Nuôi dưỡng cảm giác thuộc về:** Đóng góp vào một môi trường tôn trọng và chào đón, nơi mọi người cảm thấy an toàn và có thể phát triển mạnh mẽ.
- **Lắng nghe với sự tò mò:** Luôn cởi mở với các quan điểm khác biệt với quan điểm của bạn và tham gia đối thoại với sự đồng cảm và tôn trọng.
- **Suy ngẫm và phát triển:** Cân nhắc cách hành vi và quyết định của bạn ảnh hưởng đến người khác và sẵn sàng đón nhận phản hồi.
- **Hợp tác vượt qua sự khác biệt:** Làm việc hiệu quả với những người có nguồn gốc, kinh nghiệm và góc nhìn đa dạng.
- **Ủng hộ sự hòa nhập hàng ngày:** Áp dụng tư duy hòa nhập trong cách bạn giao tiếp, đưa ra quyết định, lãnh đạo các cuộc họp và tương tác với người khác.

QUẤY RỐI, PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ & BẮT NẠT

Chúng tôi cam kết xây dựng một nơi làm việc nơi mọi người được đối xử với phẩm giá và sự tôn trọng. Pandora có chính sách không khoan nhượng đối với quấy rối, phân biệt đối xử, bắt nạt, hoặc bất kỳ hành vi nào làm suy yếu sự an toàn hoặc hòa nhập của người khác. Chúng tôi đối xử với tất cả các cá nhân một cách công bằng — bất kể chủng tộc, giới tính, tuổi tác, khuyết tật, tôn giáo, xu hướng tình dục, bản dạng cá nhân, hoặc bất kỳ đặc điểm được bảo vệ nào — và mong đợi mọi người cùng góp phần xây dựng một môi trường làm việc tôn trọng và hòa nhập.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

Là một nhân viên của Pandora, bạn đóng một vai trò quan trọng trong việc giúp duy trì một môi trường tôn trọng và hòa nhập thông qua các hành động hàng ngày:

- **Đối xử với mọi người bằng sự tôn trọng:** Nói và hành động với phẩm giá đối với đồng nghiệp, khách hàng và đối tác cả trực tiếp và trực tuyến.
- **Không bỏ qua hoặc tham gia vào hành vi lạm dụng:** Không bao giờ dung thứ cho quấy rối, bắt nạt hoặc hành vi phân biệt đối xử.
- **Tránh ngôn ngữ hoặc trò đùa gây hại:** Ngay cả những bình luận không cố ý cũng có thể khiến người khác cảm thấy bị loại trừ hoặc không an toàn.
- **Lên tiếng:** Báo cáo các mối quan ngại, ngay cả khi bạn không trực tiếp liên quan, bằng cách liên hệ với người lãnh đạo, Bộ phận Nhân sự hoặc sử dụng Đường dây nóng Báo cáo. Mọi người đều chia sẻ trách nhiệm duy trì một nơi làm việc an toàn và công bằng.



ĐỐI VỚI CÁC NHÀ LÃNH ĐẠO

Các nhà lãnh đạo tại Pandora thiết lập chuẩn mực cho hành vi tôn trọng và hòa nhập. Là một nhà lãnh đạo, bạn giúp xây dựng lòng tin, bảo vệ con người của chúng tôi và đảm bảo Pandora vẫn là một nơi mà mọi người có thể phát triển mạnh mẽ.

- **Làm gương:** Làm gương cho hành vi tôn trọng, an toàn tâm lý và hòa nhập trong mọi tương tác và cung cấp một môi trường làm việc không có sự sợ hãi, loại trừ hoặc hành vi không phù hợp.
- **Tạo văn hóa lên tiếng:** Khuyến khích lên tiếng và đảm bảo các mối quan ngại được xem xét nghiêm túc và xử lý kịp thời.
- **Giải quyết các vấn đề sớm:** Đừng chờ đợi — hãy điều chỉnh hành vi không phù hợp kịp thời, ngay cả khi đó là vấn đề nhỏ.
- **Đặt ra kỳ vọng rõ ràng:** Đảm bảo nhóm của bạn hiểu các tiêu chuẩn của chúng ta và cảm thấy được trao quyền để duy trì chúng.



SỨC KHỎE & AN TOÀN

Pandora coi sức khỏe nghề nghiệp, an toàn và hạnh phúc của nhân viên là điều tối quan trọng.

Chúng tôi cam kết tạo ra, hỗ trợ và duy trì các không gian làm việc và hoạt động an toàn và lành mạnh để chủ động ngăn ngừa, bảo vệ và giảm thiểu chấn thương và bệnh tật liên quan đến công việc cho nhân viên của chúng tôi và tất cả các bên liên quan bao gồm các tác động tiềm ẩn đến các cộng đồng xung quanh.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [CHÍNH SÁCH SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Ưu tiên an toàn:** Tuân thủ tất cả các chính sách, quy trình và hướng dẫn về sức khỏe và an toàn liên quan đến vai trò của bạn.
- **Xác định và báo cáo mối nguy:** Chủ động xác định và giải quyết các mối nguy tiềm ẩn. Báo cáo các điều kiện không an toàn hoặc sự cố xảy ra tai nạn ngay lập tức.
- **Thúc đẩy văn hóa an toàn:** Làm gương và khuyến khích những người khác hành động an toàn. Nuôi dưỡng một nơi làm việc nơi mọi người cảm thấy được trao quyền để lên tiếng về các mối lo ngại về an toàn.
- **Luôn được đào tạo và chuẩn bị:** Hoàn thành tất cả các khóa đào tạo về an toàn bắt buộc và luôn cập nhật thông tin về các rủi ro tiềm ẩn trong môi trường làm việc của bạn.
- **Hỗ trợ sức khỏe tinh thần:** Nhận ra rằng sức khỏe và an toàn vượt ra ngoài rủi ro thể chất. Hỗ trợ một văn hóa hạnh phúc tinh thần và cân bằng.

QUYỀN RIÊNG TƯ VÀ BẢO VỆ DỮ LIỆU CÁ NHÂN

Chúng tôi tôn trọng quyền riêng tư của nhân viên, khách hàng và nhà cung cấp, và bảo vệ dữ liệu cá nhân được giao phó cho chúng tôi. Pandora tuân thủ tất cả các luật hiện hành về quyền riêng tư và bảo vệ dữ liệu, duy trì các quyền của các cá nhân mà dữ liệu của họ chúng tôi thu thập và xử lý.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [CHÍNH SÁCH QUYỀN RIÊNG TƯ \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 [LIÊN KẾT ĐỂ BÁO CÁO VI PHẠM \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 [CÁC QUY TRÌNH, TIÊU CHUẨN & PHỤ LỤC VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc cần hướng dẫn về bảo vệ dữ liệu cá nhân, vui lòng liên hệ với Đối tác Quyền riêng tư của bạn hoặc Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Xử lý dữ liệu cá nhân một cách có trách nhiệm:** Xem tất cả dữ liệu cá nhân là thông tin bảo mật và chỉ xử lý cho mục đích hợp pháp đã định.
- **Chỉ chia sẻ dữ liệu khi cần thiết:** Chỉ chia sẻ dữ liệu nếu nó hỗ trợ một nhu cầu kinh doanh hợp pháp và được pháp luật cho phép.
- **Sử dụng dữ liệu đúng cách:** Không bao giờ sử dụng dữ liệu cho một mục đích khác với mục đích ban đầu khi thu thập.
- **Bảo vệ an toàn dữ liệu:** Bảo vệ dữ liệu chống lại mất mát, rò rỉ, hoặc truy cập trái phép.
- **Hành động đối với các vi phạm ngay lập tức:** Báo cáo bất kỳ vi phạm dữ liệu bị nghi ngờ nào thông qua Pandora Assist (liên kết bên dưới).

SỬ DỤNG TRÍ TUỆ NHÂN TẠO (AI) CÓ TRÁCH NHIỆM

Chúng tôi cam kết sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI) một cách có trách nhiệm, đảm bảo rằng việc phát triển và ứng dụng nó phù hợp với các giá trị của chúng tôi về tính chính trực, công bằng và tôn trọng quyền riêng tư. Các công nghệ AI nên tăng cường hoạt động và việc ra quyết định của chúng tôi mà không làm tổn hại đến quyền của các cá nhân hoặc các tiêu chuẩn đạo đức.

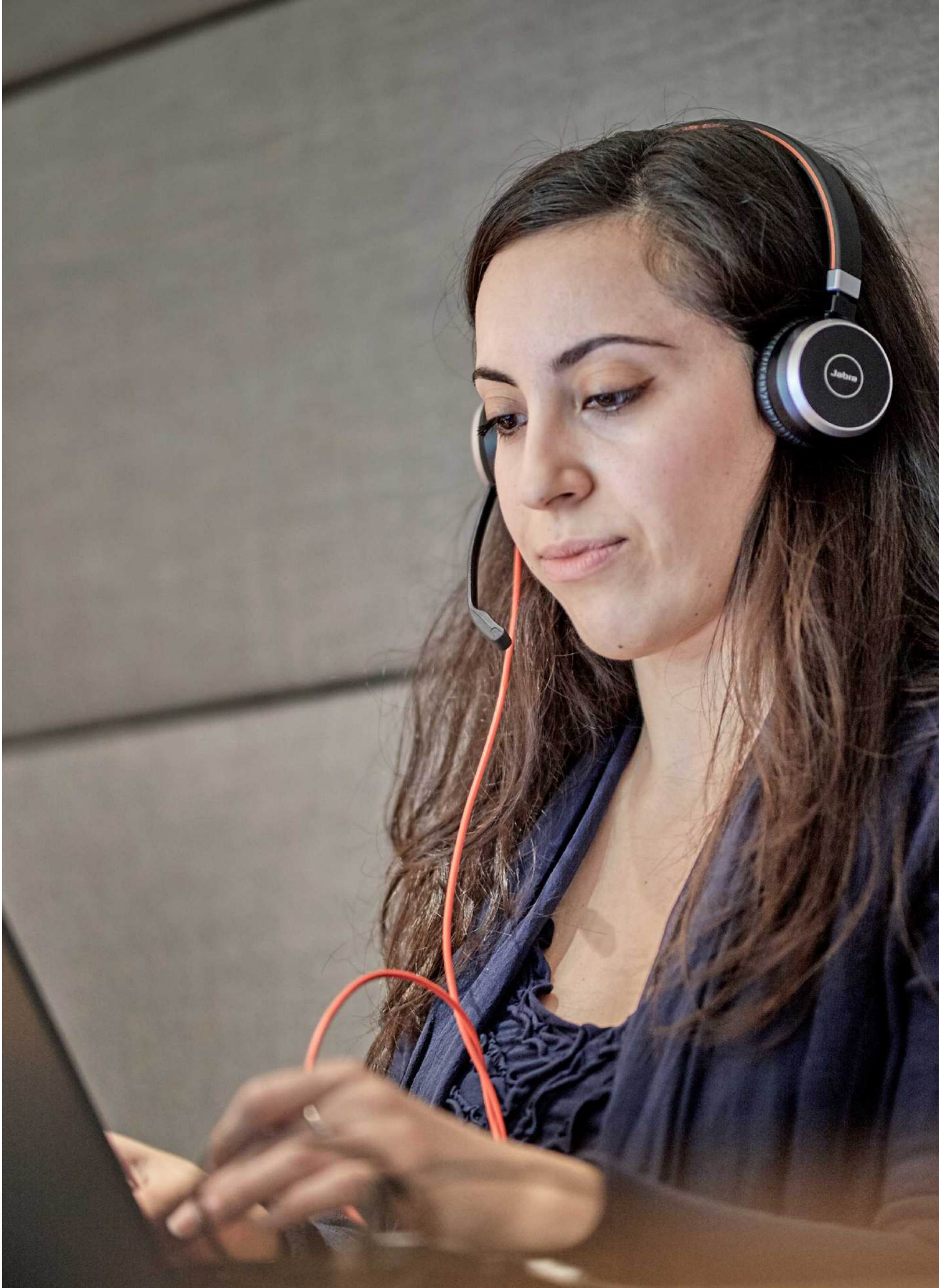
TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [CHÍNH SÁCH PHÂN LOẠI \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 Nếu bạn nhận thấy bất kỳ sự lạm dụng hoặc rủi ro tiềm ẩn nào với các hệ thống AI, vui lòng báo cáo kịp thời tới ai@pandora.net.

i ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Minh bạch:** Minh bạch về việc sử dụng AI. Khi có liên quan, thông báo cho người nhận nếu nội dung được tạo bởi AI và dán nhãn thích hợp, chỉ rõ mức độ tham gia của AI.
- **Tôn trọng quyền riêng tư và bảo vệ dữ liệu:** Đảm bảo bất kỳ dữ liệu cá nhân nào được sử dụng bởi các hệ thống AI đều tuân thủ các chính sách quyền riêng tư và luật bảo vệ dữ liệu của chúng tôi. Nếu nghi ngờ, hoặc nếu chúng ta không có các thỏa thuận dữ liệu thích hợp, hãy giữ bí mật tất cả dữ liệu Pandora không phải Công khai và dữ liệu cá nhân.
- **Tránh thiên vị và phân biệt đối xử:** Đánh giá và giám sát nội dung do AI tạo ra về độ chính xác, thiên vị và mức độ liên quan trước khi sử dụng.
- **Tôn trọng Quyền Sở hữu Trí tuệ:** Đảm bảo các đầu vào của bạn là nguyên bản và không chứa tài sản của bên thứ ba (ví dụ: nhãn hiệu hoặc tài liệu có bản quyền). Không sử dụng tài sản trí tuệ hoặc nội dung (của Pandora hoặc bên thứ ba) mà bạn không có quyền, hoặc không có sự cho phép thích hợp.
- **Duy trì sự giám sát của con người:** Đảm bảo có sự giám sát thích hợp của con người khi sử dụng AI, ví dụ, khi kiểm tra đầu ra hoặc khi sử dụng AI để hỗ trợ các quy trình ra quyết định.
- **Sử dụng AI một cách an toàn và bảo mật:** Tuân thủ tất cả các hướng dẫn về phát triển, triển khai và sử dụng công nghệ AI một cách an toàn và bảo mật. Không tiếp tục sử dụng AI nếu bạn không chắc chắn về sự tuân thủ hoặc bảo mật.



05

BẢO VỆ DỮ LIỆU VÀ TÀI
SẢN CỦA CHÚNG TÔI

BẢO VỆ TÀI SẢN CÔNG TY

Tại Pandora, các tài sản vật chất, kỹ thuật số và sở hữu trí tuệ của chúng tôi là điều cần thiết cho sự thành công của chúng tôi. Bảo vệ các tài sản này không chỉ là vấn đề an ninh—đó là một cam kết duy trì lòng tin của khách hàng, đối tác và đồng nghiệp.

Mọi người hành động thay mặt Pandora được yêu cầu sử dụng tài nguyên công ty có trách nhiệm, bảo vệ thông tin bí mật và hành động vì lợi ích tốt nhất của doanh nghiệp.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Sử dụng Tài nguyên một cách Khôn ngoan:** Đối xử với tài sản của công ty—dù là thiết bị vật chất, công cụ kỹ thuật số hay nguồn lực tài chính—như thể đó là của riêng bạn. Chỉ sử dụng chúng cho mục đích kinh doanh hợp pháp.
- **Bảo vệ Thông tin Bí mật:** Bảo vệ dữ liệu nhạy cảm, bí mật thương mại và sở hữu trí tuệ. Chia sẻ thông tin phù hợp với chính sách phân loại thông tin của chúng tôi.
- **Ngăn ngừa Mất mát và Trộm cắp:** Giữ an toàn tài sản vật chất và báo cáo bất kỳ mất mát, trộm cắp hoặc lạm dụng nào ngay lập tức thông qua Pandora Assist.
- **Tôn trọng Sở hữu Trí tuệ:** Chỉ sử dụng nội dung, phần mềm và phương tiện của bên thứ ba tuân thủ các thỏa thuận cấp phép và luật bản quyền.
- **Sử dụng tài nguyên công ty có trách nhiệm và đạo đức:** Chi tiêu tiền của công ty như thể đó là của riêng bạn, đảm bảo tất cả các chi phí là cần thiết, hợp lý và liên quan trực tiếp đến các hoạt động kinh doanh. Điều này bao gồm chi phí đi lại và các chi phí liên quan phải được thực hiện theo cách minh bạch, tiết kiệm chi phí và phù hợp với các giá trị của chúng tôi.

QUYỀN SỞ HỮU TRÍ TUỆ & NGĂN NGỪA HÀNG GIẢ

Pandora có chính sách không khoan nhượng đối với hàng giả và vi phạm quyền sở hữu trí tuệ (IPR) của mình. Sự sáng tạo và tay nghề thủ công của chúng tôi là cốt lõi của hoạt động kinh doanh của chúng tôi. Thiết kế, nhãn hiệu, khái niệm sản phẩm và bí quyết độc quyền là những tài sản có giá trị phải được bảo vệ và tôn trọng. Chúng tôi tôn trọng sở hữu trí tuệ—của chúng tôi và của người khác. Mỗi người trong chúng ta đều đóng một vai trò trong việc bảo vệ tính nguyên bản, sự đổi mới và tính toàn vẹn làm nên sự khác biệt của thương hiệu chúng tôi.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Tìm kiếm hướng dẫn khi nghi ngờ:** Liên hệ với Cố vấn Pháp lý địa phương hoặc đội IP Toàn cầu nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về cách bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ của Pandora.
- **Báo cáo các vi phạm tiềm ẩn:** Nếu bạn nhận thức được hoạt động hàng giả hoặc các kênh bán hàng không được phép, hãy báo cáo cho đội Bảo vệ Thương hiệu.
- **Không hành động một mình:** Nếu một người bạn, đồng nghiệp hoặc khách hàng chia sẻ mối lo ngại về một đề nghị hoặc giao dịch mua Pandora đáng ngờ, đừng can thiệp cá nhân. Thay vào đó, báo cáo tình hình cho đội Bảo vệ Thương hiệu ngay lập tức.



AN TOÀN THÔNG TIN

Chúng tôi cam kết bảo vệ tài sản kỹ thuật số và hệ thống thông tin của Pandora. An toàn Thông tin là điều cần thiết để bảo vệ công ty, khách hàng và nhân viên của chúng tôi khỏi các mối đe dọa và duy trì lòng tin vào các hoạt động của chúng tôi. Mọi người hành động thay mặt Pandora phải luôn thực hành An toàn Thông tin tốt.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

- [CHÍNH SÁCH AN TOÀN THÔNG TIN \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)
- [CHÍNH SÁCH SỬ DỤNG HỢP LÝ \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)
- [CHÍNH SÁCH PHÂN LOẠI THÔNG TIN \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Bảo vệ hệ thống và dữ liệu:** Cảnh giác về những điều đáng ngờ—chẳng hạn như lừa đảo (phishing) và kỹ thuật xã hội—cập nhật thiết bị kịp thời và tham khảo ý kiến người quản lý hoặc Bộ phận An ninh Toàn cầu khi nghi ngờ.
- **Tuân thủ các chính sách và quy trình:** Tuân thủ các thực hành tốt nhất của Pandora để xử lý tài sản kỹ thuật số được truyền đạt thông qua các chính sách, tiêu chuẩn và quy trình.
- **Báo cáo sự cố ngay lập tức:** Nếu bạn phát hiện hoặc nghi ngờ một mối đe dọa bảo mật, chẳng hạn như truy cập trái phép, phần mềm độc hại (malware), hoặc lừa đảo, hãy báo cáo ngay lập tức thông qua Pandora Assist.
- **Không lạm dụng hệ thống:** Chỉ sử dụng công nghệ và mạng lưới công ty cho mục đích kinh doanh được ủy quyền. Không sử dụng phần mềm, công cụ AI hoặc nền tảng chia sẻ tệp không được phép.
- **Chủ động:** Luôn cập nhật thông tin về An toàn Thông tin tại Pandora và tìm kiếm hướng dẫn từ các chính sách, tiêu chuẩn liên quan hoặc người quản lý của bạn khi không chắc chắn về cách xử lý bất kỳ tình huống An toàn Thông tin nào.

THÔNG TIN NỘI BỘ

Là một công ty niêm yết công khai, chúng tôi cam kết đảm bảo thị trường vốn công bằng và có trật tự bằng cách bảo vệ thông tin nội bộ và tuân thủ tất cả các luật chứng khoán hiện hành.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [QUY TẮC NỘI BỘ CỦA PANDORA \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc cần hướng dẫn về Thông tin Nội bộ, vui lòng tham khảo ý kiến của Bộ phận Pháp lý Toàn cầu.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Không bao giờ giao dịch chứng khoán do Pandora phát hành dựa trên thông tin nội bộ:** Không mua hoặc bán chứng khoán Pandora — hoặc của các công ty niêm yết công khai khác — dựa trên thông tin nội bộ.
- **Duy trì tính bảo mật:** Thông tin nội bộ không được tiết lộ cho bất kỳ ai trừ khi điều đó được thực hiện trong quá trình thực hiện công việc bình thường của bạn hoặc bạn được luật pháp yêu cầu làm như vậy.
- **Không bao giờ mách nước cho người khác:** Không chia sẻ thông tin nội bộ với người khác, kể cả gia đình hoặc bạn bè.
- **Tìm kiếm hướng dẫn khi không chắc chắn:** Nếu bạn không chắc chắn liệu thông tin có được coi là thông tin nội bộ hay không, hãy tham khảo ý kiến của đội Pháp lý Toàn cầu trước khi thực hiện bất kỳ hành động nào.

VÍ DỤ VỀ THÔNG TIN NỘI BỘ BAO GỒM:

- Kết quả tài chính hoặc dự báo chưa được công bố
- Kế hoạch sáp nhập, mua lại, hoặc thoái vốn
- Thay đổi trong lãnh đạo điều hành
- Các vụ kiện hoặc diễn biến quy định quan trọng

THÔNG TIN BẢO MẬT

Chúng tôi tôn trọng sự tin tưởng mà các bên liên quan dành cho chúng tôi bằng cách bảo vệ thông tin bảo mật. Bảo vệ dữ liệu nhạy cảm là điều cần thiết cho tính toàn vẹn và thành công kinh doanh của chúng tôi.

TÀI LIỆU THAM KHẢO BỔ SUNG

 [CHÍNH SÁCH PHÂN LOẠI THÔNG TIN \(CHỈ CÓ SẴN BẰNG TIẾNG ANH\)](#)

 Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc cần hướng dẫn về Thông tin Bảo mật, vui lòng liên hệ với Bộ phận Pháp lý Tập đoàn.



ĐIỀU ĐÓ CÓ Ý NGHĨA GÌ ĐỐI VỚI BẠN?

- **Xử lý thông tin cẩn trọng:** Xử lý tất cả thông tin bảo mật—dù liên quan đến công ty, nhân viên, khách hàng hay đối tác —là thông tin bảo mật. Khi nghi ngờ, bạn nên giả định rằng tất cả thông tin bạn nhận được là thông tin bảo mật.
- **Hạn chế tiết lộ:** Bạn không được phép tiết lộ bất kỳ thông tin bảo mật nào nhận được trong hoặc sau khi làm việc tại Pandora trừ khi được cho phép bằng văn bản hoặc nếu việc tiết lộ được pháp luật yêu cầu cả trực tiếp và trực tuyến.
- **Lưu trữ an toàn:** Lưu trữ thông tin bảo mật vật lý và điện tử một cách an toàn để ngăn chặn truy cập trái phép.
- **Thận trọng ở nơi công cộng:** Tránh thảo luận các vấn đề bảo mật ở nơi công cộng hoặc trên các kênh liên lạc không an toàn.
- **Báo cáo mối quan ngại:** Nếu bạn nghi ngờ có vi phạm bảo mật, hãy báo cáo kịp thời cho các kênh nội bộ phù hợp.

VÍ DỤ VỀ THÔNG TIN BẢO MẬT BAO GỒM:

- Kế hoạch chiến lược và dự báo kinh doanh
- Hồ sơ nhân viên và dữ liệu cá nhân
- Hợp đồng khách hàng và nhà cung cấp
- Thiết kế sản phẩm và quy trình độc quyền

PHỔ BIẾN VÀ SỬA ĐỔI

Bộ quy tắc Ứng xử là một tài liệu sống phản ánh cam kết của Pandora đối với hành vi đạo đức và tuân thủ pháp luật. Việc đảm bảo Bộ Quy tắc này luôn dễ tiếp cận, phù hợp và được cập nhật là điều cần thiết.

Bộ quy tắc Ứng xử được phổ biến cho tất cả nhân viên thông qua các kênh truyền thông nội bộ và mạng nội bộ của công ty. Các bản cập nhật cho Bộ quy tắc sẽ được truyền đạt rõ ràng và kịp thời để đảm bảo mọi người đều biết về phiên bản mới nhất. Bộ quy tắc sẽ được xem xét và cập nhật khi cần thiết để phản ánh những thay đổi về luật pháp, quy định, thực hành ngành, hoặc chính sách công ty. Các đề xuất cập nhật hoặc cải tiến Bộ quy tắc có thể được gửi đến global_compliance@pandora.net.

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc cần làm rõ nội dung nào liên quan đến Bộ quy tắc Ứng xử, vui lòng liên hệ với Bộ phận Tuân thủ Toàn cầu hoặc Bộ phận Pháp lý Toàn cầu.

